

HYUNDAI

POWER PRODUCTS

CORDLESS LED WORKING LIGHT (FLOODLIGHT)

AKKU-LED-ARBEITSLEUCHTE (SCHEINWERFER)

LAMPE DE TRAVAIL LED SANS FIL (PROJECTEUR)

LUCE DA LAVORO LED A BATTERIA (PROIETTORE)

LUZ DE TRABAJO LED INALÁMBRICA (LUZ DE INUNDACIÓN)

SNOERLOZE LED-WERKLAMP (SCHIJNWERPER)

LAMPA DE LUCRU LED CU ACUMULATOR (REFLECTOR)

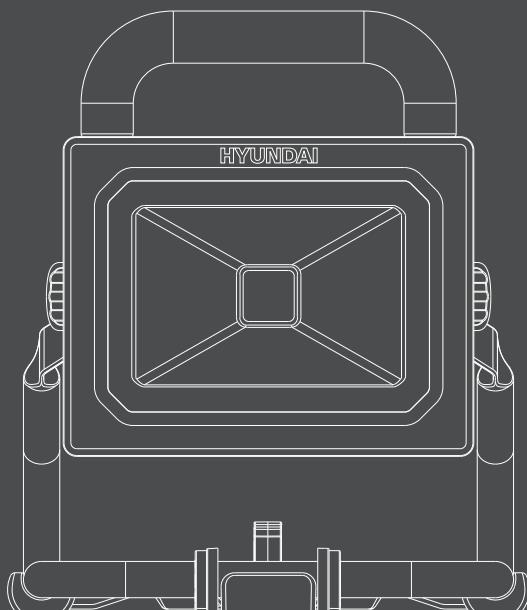
AKKUMULÁTOROS LED-ES MUNKALÁMPA

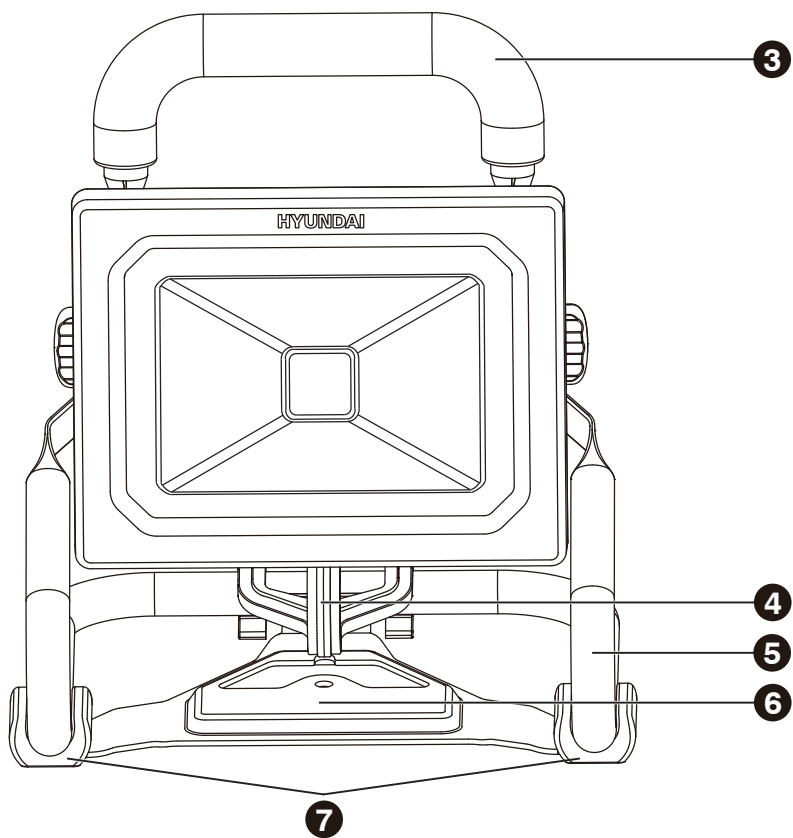
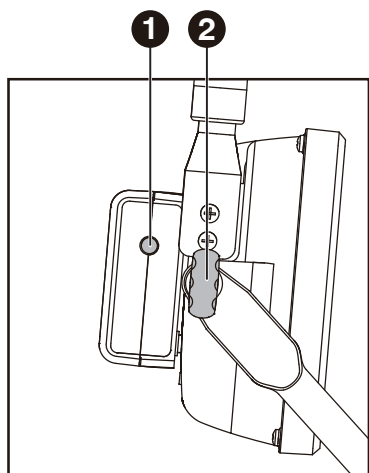
ĐÈN LED CÔNG TRÌNH DÙNG PIN (ĐÈN PHÁ)

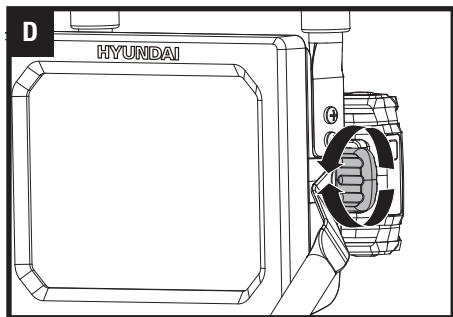
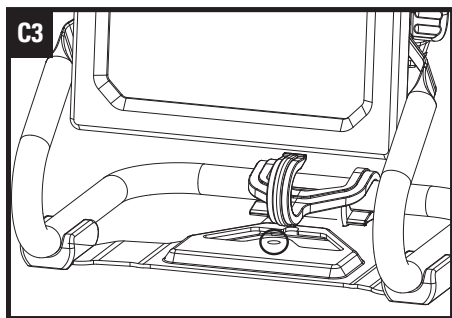
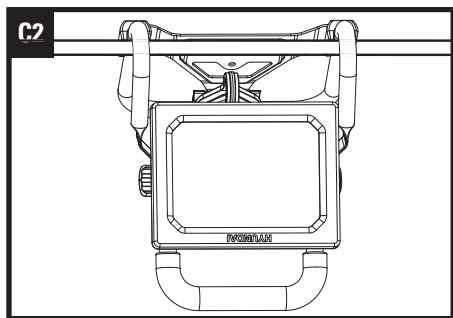
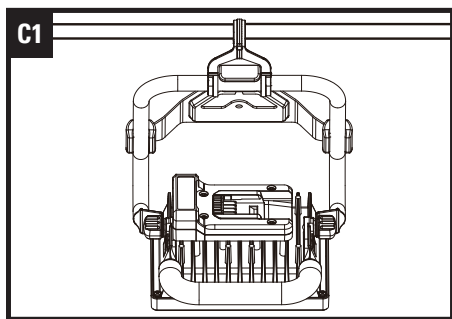
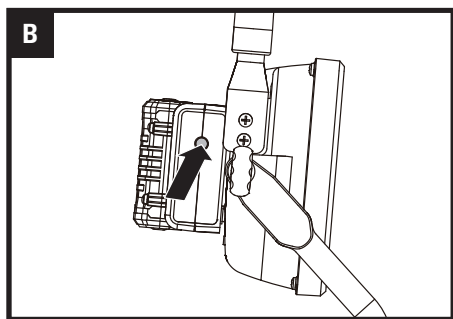
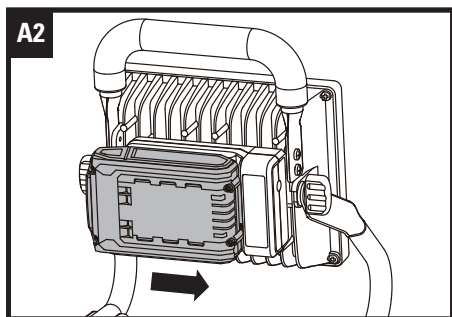
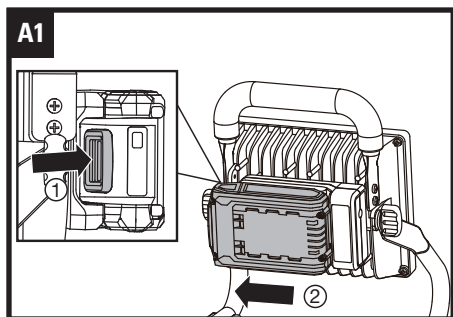
AKÜLÜ LED ÇALIŞMA IŞIĞI (PROJEKTÖR)

WL20S-1600

User Manual/Benutzerhandbuch/Manuel de l'utilisateur/Manuale dell'utente/
Manual del Usuario/Gebruikershandleiding/Manualul utilizatorului/Felhasználói kézikönyv/
Hướng dẫn sử dụng/Kullanıcı Kılavuzu







CORDLESS LED WORKING LIGHT (FLOODLIGHT)

EN

SAFETY POINTS FOR YOUR FLASHLIGHT/ WORKLIGHT

SAFETY RULES FOR CORDLESS PORTABLE HAND-HELD LIGHT

CHARGE BATTERY BEFORE FIRST USE

CAUTION: Read, understand and follow all Safety Rules and Operating Instructions in this Manual before using this product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS! READ ALL INSTRUCTIONS!

SAFETY INSTRUCTIONS

 **WARNING!** Be sure to read and understand all instructions in this manual before using this portable hand-held light. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

1. Know your cordless portable hand-held light. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this light.
2. Use only recommended battery pack and charging stand / transformer.
Any attempt to use another battery pack will cause damage to the portable hand-held light and could possible explode, cause a fire, or personal injury.
3. Remove battery pack from portable hand-held light before replacing bulb or performing any routine maintenance or cleaning.
4. Let portable hand-held light cool for several minutes after use before changing the bulb.
5. Do not disassemble the portable hand-held light.
6. Do not place portable hand-held light or battery pack near fire or heat. They may explode. Also, do not dispose of a worn out battery pack by incineration, even if it is severely damaged or completely worn out. The battery may explode in fire.

7. Do not operate portable hand-held light or charging stand/transformer near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Internal sparks may ignite fumes.
8. To reduce the risk of electric shock, do not put portable hand-held light in water or other liquid. Do not place or store portable hand-held light where it can fall or be pulled into a tub or sink.
9. Do not permit children to use portable hand-held light unsupervised. It is not a toy. The temperature of the bulb will become hot after being on only a short period of time. This hot temperature can cause burn injury if touched.
10. DO NOT USE OR PERMIT USE OF PORTABLE HAND-HELD LIGHT IN BED OR SLEEPING BAGS. This portable hand-held light lens can melt fabric and a burn injury could result.
11. Keep light dry, clean, and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluid, gasoline, petroleum-base products or any strong solvent to clean the portable hand-held light.
12. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.



Warning



For indoor use only



Class III



Do not stare at the operating light source.



→  Replace any cracked protective shield.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



RCM marking.
ABN: Australian Business Number. By this number, business information such as entity type, status, business location etc. can be found at website <http://abr.business.gov.au>.
ABN of Positec Australia Pty Limited is 14 101 682 357.

EN

COMPONENT LIST

1. ON/OFF BUTTON
2. ADJUSTING KNOB
3. HANDLE
4. HOOK
5. BRACKET
6. BRACKET SEAT
7. RUBBER PAD

TECHNICAL DATA

Type WL20S-1600 (WL20S-1600-designation of machinery, representative of led working light)

Rated voltage	18V (20V Max.)
Rated power	20W
Lumen	1600/1000/600 Lumen
Machine weight (without battery)	1.68 kg

SUITABLE BATTERY PACKS

Item number	BI20-2	BI20-4
Battery capacity	2.0Ah	4.0Ah
	Not included	Not included

SUITABLE CHARGERS

Item number	C20-2	C20-4
Charger input	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Charger output	20V 2.0A	20V 4.0A
Charging time (approx.)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Charger protection class	/II	/II
	Not included	Not included

CORDLESS LED WORKING LIGHT (FLOODLIGHT)

EN

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for lighting.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION

1. REMOVING OR INSTALLING THE BATTERY PACK (NOT SUPPLIED) (SEE FIG. A1, A2)

To remove the battery pack, depress the battery pack release button firmly first, then slide the battery pack out from your tool.

To install the battery pack, slide the fully charged battery pack onto the tool with sufficient force until it clicks into position.

OPERATION

1. ON / OFF SWITCH (SEE FIG. B)

Press on/off button, the worksite light will come on.

Press on/off button again, the light will be stronger.

Press on/off button the third time, the light will be the strongest.

Press on/off button the fourth time, the worksite light will be switched off.



WARNING! Do not direct the light beam into your eyes.

2. PLACING THE LIGHT (SEE FIG. C1-C3)

Place the worksite light securely in case of falling object hazard. Use the hook and the bracket to set the light in place. You can also use a screw to make the worksite light fixed on bench.



WARNING! Do not hang the worksite light on any electrical power cord!

3. ADJUSTING THE HEAD OF WORK LIGHT (SEE FIG. D)

The head of work light can be set in a variety of positions. Loosen the adjusting knob to make the head of work light in place, then tighten the adjusting knob to fix the head of work light.



WARNING! Do not put hands or fingers between adjustable head and bracket when positioning the worksite light!

TROUBLESHOOTING

Symptom: The tool suddenly turns off during operation.

Possible Causes:

- (1) Battery temperature too high
- (2) Low battery capacity.

Possible Solution:

- (1) Cool down a little while and then use again, or change the battery pack.
- (2) Charge the battery pack.

MAINTENANCE

Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance. There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep all working controls free of dust.

Remove the battery pack from the tool if the tool is not used for more than 24 hours.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste.

■ Please recycle where facilities exist.

Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

EC Declaration of Conformity

EN



We:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Declare that the product detailed below :
Cordless LED working light (floodlight)

MODEL : WL20S-1600
FUNCTION : Lighting

Satisfies the requirements of the Council Directives :
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Standards Conform to:
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name : Hyundae Kim
Address : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

General Manager

Jaiwon Hur

Project Manager

Sungwoo Hong

Date : 2024.09.25

AKKU-LED-ARBEITSLEUCHTE (SCHEINWERFER)

SICHERHEITSASPEKTE FÜR IHRE TASCHENLAMPE/ ARBEITSLEUCHTE

SICHERHEITSVOR- SCHRIFTEN FÜR KABELLOSE, TRAGBARE LEUCHTEN

LADEN SIE DEN AKKU VOR DER ERSTEN ANWENDUNG AUF

VORSICHT: Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitsvorschriften und Betriebsanweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie das Produkt verwenden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF! LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!

SICHERHEITSANWEI- SUNGEN



WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor Sie diese tragbare Beleuchtung verwenden. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen herbeiführen.

1. Machen Sie sich mit der tragbaren Leuchte vertraut. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch. ernen Sie die Anwendungen und Einschränkungen sowie besondere, potenzielle Gefahren, die mit dieser Leuchte verbunden sind.
2. Verwenden Sie nur den empfohlenen Batteriepack und das Ladegerät / den Transformator. Jeder Versuch, ein anderes Akkupack zu nutzen, wird zu Schäden an der tragbaren Leuchte führen und möglicherweise Explosionen, Brände oder Verletzungen verursachen.
3. Entfernen Sie das Akkupack aus der tragbaren Leuchte, bevor Sie die Glühlampe ersetzen oder andere routinemäßige Wartungsarbeiten oder Reinigungen durchführen.
4. Lassen Sie die tragbare Leuchte nach der Anwendung für mehrere Minuten abkühlen, bevor Sie die Glühlampe auswechseln.
5. Demontieren Sie die tragbare Leuchte nicht.
6. Stellen Sie die tragbare Leuchte oder das Akkupack nicht neben einem Feuer oder Hitze auf. Diese können explodieren. Des Weiteren dürfen Sie ein verschlissenes Akkupack nicht verbrennen, auch wenn es schwer beschädigt oder vollständig verschlissen ist. Der Akku könnte im Feuer explodieren.
7. Betreiben Sie die tragbare Leuchte oder Ladestation / den Transformator nicht in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder in gashaltigen oder explosiven Atmosphären. Die Dämpfe können durch interne Funken beschädigt werden.
8. Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu minimieren, stellen Sie die tragbare Leuchte nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen oder bewahren Sie die tragbare Leuchte nicht dort auf, wo sie in eine Wanne oder Spüle hineinfallen oder hineingezogen werden kann.
9. Verhindern Sie, dass Kinder unbeaufsichtigt mit der tragbaren Leuchte spielen. Es ist kein Spielzeug. Die Temperatur der Glühlampe steigt bereits nach kurzer Zeit sehr stark an. Diese hohe Temperatur kann bei Kontakt zu Verbrennungen führen.
10. VERHINDERN SIE DIE NUTZUNG DIESER TRAGBAREN LEUCHTE IM BETT ODER IN SCHLAFSÄCKEN. Die Linse dieser tragbaren Leuchte kann Fasern schmelzen und zu Verbrennungen der Haut führen.
11. Halten Sie die Leuchte trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Verwenden Sie zur Reinigung stets ein sauberes Tuch. Verwenden Sie nie Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Petroleumbasis oder starke Lösungsmittel zur Reinigung der tragbaren Leuchte.
12. Die Lichtquelle dieser Arbeitsleuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die gesamte Arbeitsleuchte ausgetauscht werden.

SYMBOLS



Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen



Warnung



Nicht im Freien verwenden



Klasse III



Blicken Sie nicht in die Lichtquelle.



Ersetzen Sie gerissene Schutzabdeckungen.



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

RCM marking.

ABN: Australian Business Number.

By this number, business information such as entity type, status, business location etc. can be found at website <http://abr.business.gov.au>.

ABN of Positec Australia Pty Limited is 14 101 682 357.



KOMPONENTENLISTE

1. EIN-/AUS-SCHALTER
2. EINSTELLKNOPF
3. GRIFF
4. HAKEN
5. HALTERUNG
6. HALTERUNGSAUFLAGE
7. GUMMIPUFFER

TECHNISCHE DATEN

Typ WL20S-1600 (WL20S-1600-Bezeichnung der Maschine, repräsentativ für Baustrahler)

Spannung	18V $\equiv$ (20V Max.)
Leistungsaufnahme	20W
Lumen	1600/1000/600 Lumen
Maschinengewicht (ohne Batterie)	1.68 kg

GEEIGNETE AKKUPACKS

Artikelnummer	BI20-2	BI20-4
Batteriekapazität	2.0Ah	4.0Ah
	Nicht enthalten	Nicht enthalten

GEEIGNETE LADEGERÄTE

Artikelnummer	C20-2	C20-4
Ladegerät-Eingang	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Ladegerät-Ausgang	20V $\equiv$ 2.0A	20V $\equiv$ 4.0A
Ladezeit (ungefähr)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Ladeschutzklasse	II	II
	Nicht enthalten	Nicht enthalten

AKKU-LED-ARBEITSLEUCHTE (SCHEINWERFER)

BETRIEBSANLEITUNG



HINWEIS: Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Gerät ist als Beleuchtung vorgesehen.

VOR DER INBETRIEBNAHME

1. ENTFERNEN ODER INSTALLIEREN DES BATTERIEPACKS (NICHT ENTHALTEN) (SIEHE ABB. A1, A2)

Um den Akkupack zu entfernen, drücken Sie zuerst fest auf die Akkupack-Freigabetaste und schieben Sie dann den Akkupack aus Ihrem Werkzeug heraus.

Um den Akkupack zu installieren, schieben Sie den vollständig geladenen Akkupack mit ausreichender Kraft auf das Werkzeug, bis er hörbar einrastet.

BETRIEB

1. EIN-/AUS-SCHALTER (SIEHE ABB. B)

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, das Arbeitsplatzlicht wird eingeschaltet.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, das Licht wird stärker.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste das dritte Mal, das Licht wird am stärksten.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste das vierte Mal, das Arbeitsplatzlicht wird ausgeschaltet.



ACHTUNG! Richten Sie den Lichtstrahl nicht in Ihre Augen.

2. PLATZIERUNG DER LEUCHTE (SIEHE ABB. C1-C3)

Stellen Sie die Arbeitsleuchte sicher auf, um die Gefahr herabfallender Gegenstände zu vermeiden. Verwenden Sie den Haken und die Halterung zur Befestigung der Leuchte. Es kann auch eine Schraube verwendet werden, um die Arbeitsleuchte an einer Werkbank zu befestigen.



ACHTUNG! Die Arbeitsleuchte nicht am Stromkabel aufhängen!

3. EINSTELLEN DES

ARBEITSLEUCHTENKOPFS (SIEHE ABB. D)

Der Arbeitsleuchtenkopf kann in verschiedenen

Positionen eingestellt werden. Lösen Sie den Einstellknopf, um den Arbeitsleuchtenkopf einzustellen, und ziehen Sie dann den Knopf fest, um den Kopf zu fixieren.



ACHTUNG! Bringen Sie nicht Ihre Hände oder Finger zwischen den verstellbaren Kopf und die Halterung, wenn Sie die Arbeitsleuchte positionieren!

FEHLERBEHEBUNG

Symptom: Das Gerät schaltet sich während des Betriebs plötzlich aus.

Mögliche Ursachen:

- (1) Akkutemperatur zu hoch
- (2) Batteriekapazität niedrig

Mögliche Lösung:

- (1) Lassen Sie das Gerät eine Weile abkühlen und verwenden Sie es dann wieder, oder wechseln Sie den Akku.
- (2) Laden Sie den Akku-Pack auf.

WARTUNG

Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

Ihr Elektrowerkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. In Ihrem Elektrowerkzeug gibt es keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Verwenden Sie niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel, um Ihr Elektrowerkzeug zu reinigen. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Elektrowerkzeug immer an einem trockenen Ort. Halten Sie alle Bedienelemente staubfrei. Entfernen Sie den Akkupack aus dem Werkzeug, wenn das Werkzeug länger als 24 Stunden nicht verwendet wird.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

EC Konformitätserklärung



DE

Wir:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Erklären, dass das unten aufgeführte Produkt :
Akku-LED-Arbeitsleuchte (Scheinwerfer)

MODELL : WL20S-1600
FUNKTION : Beleuchtung

Erfüllt die Anforderungen der Richtlinien des Rates:
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Standards entsprechen der:
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN
IEC 63000

Die für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen befugte Person,
Name : Hyundae Kim
Adresse : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Geschäftsführer

Datum : 2024.09.25

Jaiwon Hur

Projektleiter

Sungwoo Hong

LAMPE DE TRAVAIL LED SANS FIL (PROJECTEUR)

POINTS DE SÉCURITÉ POUR VOTRE TORCHE/ LAMPE DE CHANTIER

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR VOTRE LAMPE PORTABLE SANS FIL

CHARGEZ LA BATTERIE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

ATTENTION: Lisez, comprenez et suivez toutes les consignes de sécurité et instructions de fonctionnement données dans ce guide avant d'utiliser ce produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS! LISEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS!

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions contenues dans ce guide avant d'utiliser cette lampe portable. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves.

1. Apprenez à connaître votre lampe portable sans fil. Lisez attentivement le guide de l'utilisateur. Visez ses applications et ses limitations, ainsi que les risques spécifiques éventuels liés à cette lampe.
2. Utilisez uniquement le pack batterie et le support / transformateur de charge recommandés. L'utilisation d'un autre type de batterie endommagera la lampe portable et peut vraisemblablement conduire à une explosion, un incendie ou des blessures.
3. Retirez la batterie de la lampe portable avant de remplacer l'ampoule, ou de réaliser toute routine de maintenance ou de nettoyage.
4. Laissez la lampe portable refroidir pendant plusieurs minutes après utilisation, avant de remplacer l'ampoule.
5. Ne démontez pas la lampe portable.
6. Ne placez pas la lampe portable ou la batterie près d'un feu ou d'une source de chaleur. Ils peuvent exploser. N'éliminez pas non plus une batterie usée par incinération, même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La batterie peut exploser dans le feu.
7. N'utilisez pas la lampe portable ou la station de recharge/ transformateur près de liquides inflammables, ou d'atmosphères gazeuses ou explosives. Des étincelles internes peuvent enflammer les vapeurs.
8. Afin de réduire le risque d'électrocution, ne mettez pas la lampe portable dans l'eau ou tout autre liquide. Ne placez pas ni ne conservez la lampe portable à un endroit où elle est susceptible de tomber ou d'être poussée dans une baignoire ou un évier.
9. Ne laissez pas les enfants utiliser la lampe portable sans surveillance. Ce n'est pas un jouet. La température de l'ampoule augmente après une courte période de temps et peut provoquer des brûlures en cas de contact.
10. N'UTILISEZ NI N'AUTORISEZ L'UTILISATION DE CETTE LAMPE PORTABLE DANS UN LIT OU UN SAC DE COUCHAGE. L'objectif de cette lampe portable peut faire fondre le tissu, entraînant un risque de brûlure.
11. Conservez la lampe au sec, propre et exempte d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour la nettoyer. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de tout solvant puissant pour nettoyer la lampe portable.
12. La source de lumière n'est pas remplaçable. Lorsqu'elle cesse de fonctionner, le luminaire entier doit être remplacée.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Avertissement



Usage interne uniquement



Classe III



Ne regardez pas fixement la source de lumière en fonctionnement.



Remplacez tout verre de protection endommagé.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1. COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT
2. BOUTON DE RÉGLAGE
3. POIGNÉE
4. CROCHET
5. SUPPORT
6. ASSISE DU SUPPORT
7. COUSSINET EN CAOUTCHOUC

FR

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle WL20S-1600 (WL20S-1600-désignation de la machinerie, représentative de la lamp)

Tension	18V (20V Max.)
Puissance	20W
Lumen	1600/1000/600 Lumen
Poids de la machine (sans batterie)	1.68 kg

PACKS DE BATTERIE ADAPTÉS

Numéro d'article	BI20-2	BI20-4
Capacité de la batterie	2.0Ah	4.0Ah
	Non inclus	Non inclus

CHARGEURS ADAPTÉS

Numéro d'article	C20-2	C20-4
Entrée chargeur	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Sortie chargeur	20V 2.0A	20V 4.0A
Temps de charge (environ)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Classe de protection du chargeur	/II	/II
	Non inclus	Non inclus

LAMPE DE TRAVAIL LED SANS FIL (PROJECTEUR)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



REMARQUE: Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

La machine est prévue pour l'éclairage.

AVANT LA MISE EN SERVICE

1. POUR RETIRER OU INSTALLER LA BATTERIE (NON INCLUS) (VOIR FIG. A1, A2)

Pour retirer le pack batterie, appuyez d'abord fermement sur le bouton de libération du pack batterie, puis faites glisser le pack batterie hors de votre outil.

Pour installer le pack batterie, faites glisser le pack batterie entièrement chargé sur l'outil avec une force suffisante jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

OPÉRATION

1. COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT (VOIR FIG. B)

Appuyez sur le bouton marche/arrêt, la lumière du chantier s'allumera.

Appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt, la lumière sera plus forte.

Appuyez une troisième fois sur le bouton marche/arrêt, la lumière sera au maximum.

Appuyez une quatrième fois sur le bouton marche/arrêt, la lumière du chantier s'éteindra.



AVERTISSEMENT! Ne dirigez pas le faisceau de lumière dans les yeux.

2. INSTALLER LA LAMPE (VOIR FIG. C1-C3)

Placez la lampe de travail de manière sûre pour éviter les dangers de chute accidentelle. Utilisez le crochet et le support pour tenir la lampe en place. Vous pouvez également utiliser la vis pour fixer la lampe de travail sur un établi..



AVERTISSEMENT! Ne pas utiliser aucun fil électrique pour suspendre la lampe de travail!

3. AJUSTER L'ORIENTATION DE LA LAMPE DE TRAVAIL (VOIR FIG. D)

La lampe de travail peut être orientée dans différentes directions.

Desserrez la molette de réglage pour orienter

la lampe de travail, puis resserrez la molette de réglage pour la tenir en place.



AVERTISSEMENT! Ne placez pas vos mains ou doigts entre la tête réglable et le support lors de la mise en place de la lampe de travail, afin d'éviter tout risque éventuel!

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Symptôme : L'outil s'éteint soudainement pendant l'utilisation.

Causes possibles:

- (1) La température de la batterie est trop élevée
- (2) Le niveau de batterie est trop faible

Solutions possibles:

- (1) Attendez que la lampe refroidisse un peu avant de continuer l'utilisation, ou changez le bloc de batterie.
- (2) Chargez le bloc de batterie.

ENTRETIEN

Retirer la batterie de l'outil avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification ou maintenance supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans votre outil électrique. Ne jamais utiliser d'eau ou de produits chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyez-le avec un chiffon sec. Rangez toujours votre outil électrique dans un endroit sec. Gardez tous les commandes de travail exempts de poussière. Retirez le pack batterie de l'outil si celui-ci n'est pas utilisé pendant plus de 24 heures.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

EC Déclaration de Conformité



FR

Nous:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Déclarons que le produit détaillé ci-dessous :
Lampe de travail LED sans fil (projecteur)

MODÈLE : WL20S-1600
FONCTION : Éclairage

Satisfait les exigences des directives du Conseil:
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Les normes sont conformes à:
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN
IEC 63000

La personne autorisée à constituer le dossier technique,
Nom : **Hyundae Kim**
Adresse : **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Directeur général

Jaiwon Hur

Chef de projet

Sungwoo Hong

Date : 2024.09.25

LUCE DA LAVORO LED A BATTERIA (PROIETTORE)

ASPETTI RELATIVI ALLA SICUREZZA RIGUARDANTI IL LAMPEGGIANTE/FARO DA LAVORO

NORME DI SICUREZZA PER IL FARO PORTATILE SENZA FILO

CARICARE LA BATTERIA PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

ATTENZIONE: Prima di utilizzare questo prodotto, leggere, comprendere e seguire tutte le Norme di sicurezza e le Istruzioni d'uso.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI! LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

 **AVVERTENZA!** Assicurarsi di leggere e comprendere tutte le istruzioni contenute in questo manuale prima di utilizzare il faro portatile. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

1. Conoscere il proprio faro portatile. Leggere attentamente il manuale per l'operatore. Apprendere le sue applicazioni e i suoi limiti, oltre che i rischi potenziali specifici relativi a questo faro.
2. Utilizzare solo il pacchetto batteria e il supporto/caricatore consigliati. L'eventuale tentativo di utilizzare una batteria diversa potrebbe danneggiare il faro portatile, oltre che comportare il rischio di esplosioni, incendi o lesioni personali.
3. Rimuovere la batteria dal faro portatile prima di sostituire la lampadina o di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o di pulizia di routine.
4. Prima di sostituire la lampadina, lasciare raffreddare il faro portatile per diversi minuti.
5. Non smontare il faro portatile.
6. Non posizionare il faro né la batteria in

prossimità di fiamme o fonti di calore, perché potrebbero esplodere. Non smaltire la batteria esaurita tramite incinerazione anche è gravemente danneggiata o completamente usurata. Se gettata nel fuoco, la batteria potrebbe esplodere.

7. Non utilizzare il faro portatile o il supporto di ricarica/ trasformatore in prossimità di liquidi infiammabili o in atmosfere gassose o esplosive. Le scintille generate all'interno del faro potrebbero incendiare i fumi presenti nell'ambiente.
8. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non immergere il faro portatile in acqua o in altri liquidi. Non collocare né stoccare il faro portatile in una posizione in cui possa cadere a terra o essere trascinato all'interno di una vasca o di un lavandino.
9. Non permettere l'uso del faro portatile da parte di bambini non sorvegliati. Non è un giocattolo. Dopo che il faro è stato acceso anche solo per poco tempo, la lampadina diventa rovente. La temperatura elevata può causare ustioni se la lampadina viene toccata.
10. **NON UTILIZZARE NÈ PERMETTERE CHE SIA UTILIZZATO IL FARO PORTATILE MENTRE SI È A LETTO O IN UN SACCO A PELO.** Le lenti del faro portatile, scaldandosi, potrebbero fondere il tessuto con il rischio di ustioni.
11. Tenere il faro pulito, asciutto e libero da olio o grasso. Per la pulizia del faro utilizzare sempre uno straccio pulito. Per pulire il faro portatile non utilizzare mai liquido per i freni, benzina, prodotti a base di petrolio o solventi aggressivi.
12. La sorgente luminosa della lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge il termine della sua vita utile deve essere sostituita l'intera lampada.

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Avvertenza



Solo uso interno



Classe III



Non fissare la sorgente luminosa.



Sostituire qualsiasi schermo protettivo incrinato.



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento.

Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

ELENCO DEI COMPONENTI

1. INTERRUTTORE DI AVVIO/ARRESTO
2. MANOPOLA DI REGOLAZIONE
3. MANIGLIA
4. GANCIO
5. STAFFA
6. BSEDE DELLA STAFFA
7. BASE IN GOMMA

IT

DATI TECNICI

Tipo WL20S-1600 (WL20S-1600 - designazione del macchinario, rappresentante della luce di lavoro a LED)

Voltaggio	18V (20V Max.)
Alimentazione di input	20W
Lumen	1600/1000/600 Lumen
Peso della macchina (senza batteria)	1.68 kg

PACCHI BATTERIA ADATTI

Numero di articolo	BI20-2	BI20-4
Capacità della batteria	2.0Ah	4.0Ah
	Non incluso	Non incluso

CARICABATTERIE ADATTI

Numero di articolo	C20-2	C20-4
Input di caricabatterie	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Output di caricabatterie	20V 2.0A	20V 4.0A
Tempo di ricarica (approssimativo)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Classe di protezione del caricabatterie	/II	/II
	Non incluso	Non incluso

LUCE DA LAVORO LED A BATTERIA (PROIETTORE)

ISTRUZIONI PER L'USO



NOTA: Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'utensile.

USO PREVISTO

La macchina è destinata all'illuminazione.

PRIMA DI MESSA IN FUNZIONE

1. PER RIMUOVERE O INSTALLARE IL PACCO BATTERIA (NON INCLUSO) (VEDI FIG. A1, A2)

Per rimuovere il pacco batteria, premere prima saldamente il pulsante di rilascio del pacco batteria, quindi far scorrere il pacco batteria fuori dallo strumento.

Per installare il pacco batteria, far scorrere il pacco batteria completamente carico sull'utensile con la forza sufficiente fino a quando non si incastra in posizione.

FUNZIONAMENTO

1. INTERRUETTORE DI ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO (VEDI FIG. B)

Appuyez sur le bouton marche/arrêt, la lumière du chantier s'allumera.

Appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt, la lumière sera plus forte.

Appuyez une troisième fois sur le bouton marche/arrêt, la lumière sera au maximum.

Appuyez une quatrième fois sur le bouton marche/arrêt, la lumière du chantier s'éteindra.



AVVERTENZA! Non dirigere il raggio di luce direttamente negli occhi.

2. POSIZIONAMENTO DELLA LUCE (VEDI FIG. C1-C3)

Posizionare la lampada da lavoro in modo sicuro in caso di pericolo di caduta derivante da oggetti. Utilizzare il gancio e la staffa per posizionare la luce. È inoltre possibile utilizzare una vite per utilizzare la luce da lavoro in posizione fissa su banco.



AVVERTENZA! Non appendere la lampada da lavoro a nessun cavo di alimentazione elettrica!

3. REGOLAZIONE DELLA TESTA DELLA LUCE DA LAVORO (VEDI FIG. D)

La testa della luce di lavoro può essere

impostata in diverse posizioni. Allentare la manopola di regolazione per posizionare la testa della luce da lavoro, quindi serrare la manopola di regolazione per fissare la testa della luce da lavoro.



AVVERTENZA! Non mettere le mani o le dita tra la testa e la staffa regolabile durante il posizionamento della luce da lavoro!

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Indizio: Lo strumento si spegne improvvisamente durante il funzionamento.

Possibili cause:

- (1) Temperatura della batteria troppo alta
- (2) Bassa capacità della batteria

Possibile soluzione:

- (1) Lasciare raffreddare e, in seguito, riutilizzare o cambiare la batteria.
- (2) Caricare il pacco batteria.

MANUTENZIONE

Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

Votre outil électrique ne nécessite aucune lubrification ou maintenance supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans votre outil électrique. Ne jamais utiliser d'eau ou de produits chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyez-le avec un chiffon sec. Rangez toujours votre outil électrique dans un endroit sec. Gardez tous les commandes de travail exempts de poussière. Retirez le pack batterie de l'outil si celui-ci n'est pas utilisé pendant plus de 24 heures.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

EC Dichiarazione di Conformità



Noi:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Dichiariamo che il prodotto dettagliato di seguito :
Luce da lavoro LED a batteria (proiettore)

MODELLO : WL20S-1600
FUNZIONE : Illuminazione

Soddisfa i requisiti delle direttive del Consiglio:
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Gli standard conformano alla:
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN
IEC 63000

La persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico,
Nome : Hyundae Kim
Indirizzo : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Direttore generale

Jaiwon Hur

Responsabile del progetto

Sungwoo Hong

Date : 2024.09.25

LUZ DE TRABAJO LED INALÁMBRICA (LUZ DE INUNDACIÓN)

ASPECTOS DE SEGURIDAD DEL FOCO/LUZ DE TRABAJO NORMAS DE SEGURIDAD DEL FOCO DE MANO PORTÁTIL INALÁMBRICO

CARGAR LA BATERÍA ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

PRECAUCIÓN: asegúrese de que la leído, comprende y cumple todas las normas de seguridad e instrucciones de uso del presente manual antes de utilizar este producto.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES! ¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA! Asegúrese de que comprende todas las instrucciones del presente manual antes de utilizar este foco de mano portátil. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

1. Familiarícese con el foco de mano portátil. Lea detenidamente el manual del usuario. Familiarícese con las posibilidades de uso y las limitaciones de este foco, además de con sus peligros potenciales específicos.
2. Utilice solo el paquete de baterías y el soporte / transformador de carga recomendados. Si se intenta utilizar una batería diferente, el foco de mano portátil resultará dañado y podría explotar, provocar un incendio y ocasionar lesiones personales.
3. Antes de sustituir la bombilla o de realizar cualquier operación rutinaria de mantenimiento o limpieza, extraiga la batería del foco de mano portátil.
4. Si el foco de mano portátil se ha estado utilizando, déjelo enfriar durante varios

minutos antes de cambiar la bombilla.

5. No intente desarmar el foco de mano portátil.
6. No coloque el foco de mano portátil o la batería cerca de una fuente de fuego o calor, ya que podrían explotar. Asimismo, no intente quemar una batería usada, aunque esté muy deteriorada o totalmente gastada, ya que podría explotar al entrar en contacto con el fuego.
7. No utilice el foco de mano portátil o el cargador/ transformador cerca de líquidos inflamables ni en atmósferas gaseosas o explosivas. Existe riesgo de que se produzcan chispas en su interior, en cuyo caso podrían incendiarse los gases.
8. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no coloque el foco de mano portátil en agua u otros líquidos. No coloque ni guarde el foco de mano portátil en un lugar desde el cual pudiera caer en una bañera o un lavamanos.
9. No permita que los niños utilicen el foco de mano portátil sin vigilancia. No es un juguete. La bombilla se calienta mucho después de tan solo un breve tiempo de funcionamiento y puede provocar quemaduras si entra en contacto con la piel.
10. NO UTILICE NI PERMITA QUE SE UTILICE EL FOCO DE MANO PORTÁTIL EN LA CAMA O EN UN SACO DE DORMIR. La lente del foco de mano portátil puede quemar el tejido y podría provocar quemaduras.
11. Mantenga el foco seco, limpio y libre de restos de aceite y grasa. Para limpiarlo, utilice siempre un paño limpio. No utilice nunca líquido de frenos, gasolina o productos con base de petróleo o que contengan disolvente para limpiar el foco de mano portátil.
12. La fuente de luz de esta luminaria no es sustituible; cuando la fuente de luz llega al final de su vida se debe sustituir la luminaria entera.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones



Advertencia



so interno solamente



Categoría III



No mire directamente a la fuente de la luz cuando esté encendida.



Sustituya cualquier escudo protector agrietado.



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

LISTA DE COMPONENTES

1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO
2. RUEDA DE AJUSTE
3. MANGO
4. GANCHO
5. SOPORTE
6. ASIENTO DEL SOPORTE
7. ALOJAMIENTO DE GOMA

ES

DATOS TÉCNICOS

Tipo WL20S-1600 (WL20S-1600-designazione della macchina, rappresentante della luce di lavoro a LED)

Voltaje	18V (20V Max.)
Potencia de entrada	20W
Lumen	1600/1000/600 Lumen
Peso de la máquina (sin batería)	1.68 kg

PACKS DE BATERÍAS ADECUADOS

Número de artículo	BI20-2	BI20-4
Paquete de batería	2.0Ah	4.0Ah
	No incluido	No incluido

CARGADORES ADECUADOS

Número de artículo	C20-2	C20-4
Entrada del cargador	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Salida del cargador	20V 2.0A	20V 4.0A
Tiempo de carga (aproximado)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Clase de protección del cargador	/II	/II
	No incluido	No incluido

LUZ DE TRABAJO LED INALÁMBRICA (LUZ DE INUNDACIÓN)

INSTRUCCIONES



NOTA: Antes de utilizar la herramienta, lea atentamente el libro de instrucciones.

POSIBLE USO

La máquina está pensada para iluminar.

ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO

1. MONTAJE DEL PAPEL DE LIJA DE GANCHO Y BUCLE (NO INCLUIDO) (VER FIG. A1, A2)

Para quitar el paquete de baterías, primero presiona firmemente el botón de liberación del paquete de baterías y luego desliza el paquete de baterías fuera de tu herramienta.

Para instalar el paquete de baterías, desliza el paquete de baterías completamente cargado sobre la herramienta con suficiente fuerza hasta que encaje en su posición.

OPERACIÓN

1. INTERRUPTOR DE ENCENDER/APAGAR (VER FIG. B)

Presione el botón de encendido/apagado, la luz del lugar de trabajo se encenderá.

Presione nuevamente el botón de encendido/apagado, la luz será más intensa.

Presione el botón de encendido/apagado por tercera vez, la luz será la más intensa.

Presione el botón de encendido/apagado por cuarta vez, la luz del lugar de trabajo se apagará.



ADVERTENCIA! No dirija el haz de luz a los ojos.

2. COLOCACIÓN DE LA LUZ (VER FIG. C1-C3)

En caso de riesgo de caída de objetos, coloque la luz de trabajo de manera segura. Use el gancho y la escuadra para poner la luz en el sitio. También se puede usar un tornillo para fijar la luz de trabajo en un banco.



ADVERTENCIA! ¡No cuelgue la luz de trabajo por el cable de alimentación eléctrica!

3. AJUSTE DEL CABEZAL DE LA LUZ DE TRABAJO (VER FIG. D)

El cabezal de la luz de trabajo se puede poner en una variedad de posiciones. Afloje el mando

de ajuste para poner el cabezal de la luz de trabajo en el sitio, luego apriete el mando de ajuste para fijar el cabezal de la luz de trabajo.



ADVERTENCIA! ¡Cuando esté colocando la luz de trabajo, no ponga las manos o los dedos entre el cabezal ajustable y la escuadra!

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma: La herramienta se apaga de repente.

Causas posibles:

- (1) Temperatura de la batería demasiado alta
- (2) Baja carga de la batería

Solución posible:

- (1) Deje enfriar un poco y luego úsela de nuevo, o cambie el paquete de baterías.
- (2) Cargue el paquete de baterías.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere lubricación o mantenimiento adicional. No hay piezas que el usuario pueda reparar en su herramienta eléctrica. Nunca use agua o productos químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Límpiela con un paño seco. Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco. Mantenga todos los controles de trabajo libres de polvo.

Retire el paquete de baterías de la herramienta si esta no se usa durante más de 24 horas.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

EC Declaración de Conformidad



Nosotros:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Declaramos que el producto detallado a continuación :
Luz de trabajo LED inalámbrica (luz de inundación)

MODELO : WL20S-1600
FUNCIÓN : Alumbrado

Satisface los requisitos de las directivas del Consejo:
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Normas cumplen con :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN
IEC 63000

La persona autorizada para elaborar el expediente técnico,
Nombre : Hyundae Kim
Dirección : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Gerente general

Jaiwon Hur

Director de proyecto

Sungwoo Hong

Fecha : 2024.09.25

SNOERLOZE LED-WERKLAMP (SCHIJNWERPER)

VEILIGHEIDSPUNTEN VOOR UW ZAKLAMP/ WERKLAMP

VEILIGHEIDSREGELS VOOR DRAADLOZE DRAAGBARE HANDHELD- LAMP

LAAD DE ACCU OP VÓÓRDAT U DE LAMP GAAT GEBRUIKEN

ATTENTIE: Lees vóórdat u dit product gaat gebruiken, alle veiligheidsregels en gebruiksinstructies in deze handleiding door, begrijp ze en pas ze toe.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES! LEES ALLE INSTRUCTIES!

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

 **WAARSCHUWING!** Lees alle instructies in deze handleiding vóórdat u deze draagbare lamp gaat gebruiken en begrijp ze. Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

1. Leer uw draadloze draagbare lamp kennen. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door. Informeer uzelf over de toepassingen en beperkingen, evenals over de specifieke potentiële risico's met betrekking tot deze lamp.
2. Gebruik alleen de aanbevolen batterij en oplaadstandaard/transformator. Elke poging om een andere accu te gebruiken brengt schade aan de draagbare lamp toe, want die kan exploderen, brand of verwondingen veroorzaken.
3. Haal de accu uit de draagbare lamp, vóórdat u een gloeilamp vervangt, gewoon onderhoud of reiniging verricht.
4. Laat de draagbare lamp enkele minuten na gebruik afkoelen vóórdat u de gloeilamp vervangt.
5. Haal de draagbare lamp niet uit elkaar.
6. Plaats de draagbare lamp of accu niet bij vuur of hitte, want ze kunnen exploderen. Verbrand evenmin een versleten accu, ook al is hij ernstig beschadigd of geheel versleten. De accu kan in vuur exploderen.
7. Gebruik de draagbare lamp of de oplader/transformator niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of in gashoudende of explosieve omgevingen. Vonken kunnen dampen doen exploderen.
8. Plaats de draagbare lamp niet in water of een andere vloeistof om het risico op een elektrische schok te verminderen. Zet de draagbare lamp niet op een plaats waar hij kan vallen of in een vat of gootsteen terecht kan komen.
9. Verbied kinderen om de draagbare lamp zonder toezicht te gebruiken. Het is geen speelgoed. De temperatuur van de gloeilamp is hoog, ook als deze slechts korte tijd gebrand heeft. Deze hoge temperatuur kan bij aanraken brandwonden veroorzaken.
10. GEBRUIK DE DRAAGBARE LAMP NIET IN BED OF IN EEN SLAAPZAK. De lens van deze draagbare lamp kan stoffen doen smelten met brandwonden als gevolg.
11. Houd de lamp droog, schoon en vrij van olie en vet. Gebruik altijd een schone doek bij het schoonmaken. Gebruik nooit remvloeistof, benzine, op petroleum gebaseerde producten of een sterk oplosmiddel om de draagbare lamp schoon te maken.
12. De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.

SYMBOLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Waarschuwing



Uitsluitend voor binnengebruik



Klasse III



Kijk niet in de lichtbron van de werklamp.



Vervang een gebarsten veiligheidsruit.



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

COMPONENTENLIJST

1. AAN/UIT-SCHAKELAAR
2. AFSTELKNOP
3. HANDVAT
4. HAAK
5. KLEM
6. KLEMHOUDER
7. RUBBERVOETJES

TECHNISCHE GEGEVENS

Aanduiding Type WL20S-1600 (WL20S-1600-aanduiding van toestellen, representatief voor Werkplekverlichting)

Spanning	18V  (20V Max.)
Ingangsvermogen	20W
Lumen	1600/1000/600 Lumen
Machinegewicht (zonder batterij)	1.68 kg

NL

GESCHIKTE BATTERIJEN

Artikelnummer	BI20-2	BI20-4
Batteri capaciteit	2.0Ah	4.0Ah
	Niet inbegrepen	Niet inbegrepen

GESCHIKTE OPLADERS

Artikelnummer	C20-2	C20-4
Ingang oplader	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Uitgang oplader	20V  2.0A	20V  4.0A
Laadtijd (ongeveer)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Oplader beschermingsklasse	 /II	 /II
	Niet inbegrepen	Niet inbegrepen

SNOERLOZE LED-WERKLAMP (SCHIJNWERPER)

BEDIENINGSIN- STRUCTIES



OPMERKING: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het gereedschap gebruikt.

BEOOGDE GEBRUIK

Het toestel is bedoeld voor verlichting.

VOOR HET STARTEN

1. HET AANPASSEN VAN DE HAAK EN LUS SCHUREN PAPIER (NIET INBEGREPEN) (ZIE AFB. A1, A2)

Om de accu te verwijderen, drukt u eerst stevig op de ontgrendelknop van de accu en schuift u vervolgens de accu uit het gereedschap.

Om de accu te installeren, schuift u de volledig opgeladen accu met voldoende kracht op het gereedschap totdat deze op zijn plaats klikt.

FUNCTIONEERT

1. AAN/UIT-SCHAKELAAR (ZIE AFB. B)

Druk op de aan/uit-knop, het werklicht zal aangaan.

Druk nogmaals op de aan/uit-knop, het licht zal sterker worden.

Druk voor de derde keer op de aan/uit-knop, het licht zal het sterkst zijn.

Druk voor de vierde keer op de aan/uit-knop, het werklicht wordt uitgeschakeld



WAARSCHUWING! Richt de lichtstraal niet op uw ogen.

2. DE LAMP PLAATSEN (ZIE AFB. C1-C3)

Plaats de werklamp veilig in geval van gevaar voor vallende voorwerpen. Gebruik de haak en de beugel om de lamp te plaatsen. U kunt ook een schroef gebruiken om de werklamp op een werkbank vast te zetten.



WAARSCHUWING! Hang de werklamp niet aan een elektrisch snoer!

3. DE KOP VAN DE WERKLAMP INSTELLEN (ZIE AFB. D)

De kop van de werklamp kan in verschillende standen worden geplaatst. Draai de instelknop los om de kop van de werklamp te richten, draai vervolgens de instelknop vast om de kop

van de werklamp vast te zetten.



WAARSCHUWING! Steek bij het positioneren van de werklamp geen handen of vingers tussen de verstelbare kop en de beugel!

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem: Het toestel schakelt plotseling uit tijdens de werking.

Mogelijke Oorzaken:

- (1) Temperatuur van accu te hoog
- (2) Lage accucapaciteit

Mogelijke Oplossing:

- (1) Laat even afkoelen en gebruik dan opnieuw, of vervang de accupack.
- (2) Laad de accupack op.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Uw elektrisch gereedschap heeft geen extra smering of onderhoud nodig. Er zijn geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden in uw elektrisch gereedschap. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen om uw elektrisch gereedschap schoon te maken. Maak het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrisch gereedschap altijd op een droge plaats. Houd alle werkende bedieningselementen vrij van stof.

Verwijder de batterij uit het gereedschap als het gereedschap niet meer dan 24 uur wordt gebruikt.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

EC Verklaring van Overeenstemming



Wij: **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Verklaren dat het onderstaande product :
Snoerloze LED-werklamp (schijnwerper)

MODEL : WL20S-1600
FUNCTIE : Verlichting

Voldoet aan de vereisten van de richtlijnen van de Raad:
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Normen voldoen aan :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN
IEC 63000

De persoon die bevoegd is om het technisch dossier samen te stellen,
Naam : Hyundae Kim
Adres : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Algemeen directeur

Datum : 2024.09.25

Jaiwon Hur

Projectmanager

Sungwoo Hong

LAMPA DE LUCRU LED CU ACUMULATOR (REFLECTOR)

PUNCTE DE SIGURANȚĂ PENTRU LAMPA DVS. / LUMINĂ DE LUCRU

REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU LAMPA PORTABILĂ CU ACUMULATOR

ÎNCĂRCAȚI BATERIA ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

ATENȚIE: Citiți, înțelegeți și respectați toate regulile de siguranță și instrucțiunile de lucru din acest Manual înainte de a utiliza produsul.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI! CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE!

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



AVERTIZARE! Asigurați-vă că ați citit și înțeles toate instrucțiunile din acest manual înainte de a utiliza această lampă portabilă. Dacă nu se respectă toate instrucțiunile, se pot produce electrocutare, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

1. **Familiarizați-vă cu lampa portabilă cu acumulator. Citiți cu atenția manualul de utilizare.** Aflați utilizările și limitele aferente, precum și posibilele pericole legate de această lampă.
2. **Utilizați doar pachetul de baterii recomandat și suportul / transformatorul de încărcare.** Orice încercare de a folosi alt acumulator va deteriora lampa portabilă și poate duce la explozie, incendiu sau accidente personale.
3. **Scoateți acumulatorul din lampa portabilă înainte de a înlocui becul sau de a face operațiuni de întreținere de rutină sau curățare.**
4. **Lăsați lampa portabilă să se răcească câteva minute după utilizare, înainte de a schimba becul.**

5. **Nu demontați lampa portabilă.**
6. **Nu așezați lampa portabilă sau acumulatorul lângă surse de foc sau căldură.** Acestea pot exploda. De asemenea, nu aruncați un acumulator uzat în foc, chiar dacă este deteriorat considerabil sau este uzat complet. Bateria poate exploda în foc.
7. **Nu acționați lampa portabilă sau stația de încărcare/transformatorul lângă lichide inflamabile sau în medii gazoase sau explozive.** Scânteile interne pot aprinde emisiile.
8. **Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu puneți lampa portabilă în apă sau alt lichid.** Nu așezați și nu depozitați lampa portabilă în locuri de unde poate cădea sau să fie trasă într-o cadă sau chiuvetă.
9. **Nu lăsați copiii să folosească lampa portabilă fără supraveghere. Nu este o jucărie.** Temperatura becului devine ridicată chiar și după o aprindere de scurtă durată. Această temperatură ridicată poate cauza ardere la atingere.
10. **NU FOLOȘIȚI ȘI NU PERMITEȚI FOLOSIREA LĂMPII PORTABILE ÎN PAT SAU SACI DE DORMIT.** Lentila acestor lampi portabile poate topi țesături și poate provoca arsuri.
11. **Păstrați lampa uscată, curată și fără ulei sau grăsimi.** Pentru curățare, folosiți întotdeauna o cârpă curată. Nu folosiți lichid de frână, benzină, derivate petroliere sau solvenți puternici pentru a curăța această lampă portabilă.
12. **Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei sale de funcționare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.**

SIMBOLURI



Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni



Atenționare



Numai pentru uz interior



Clasa III



Nu priviți direct în sursa de lumină.



Înlocuiți orice protecție fisurată.



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

LISTA COMPONENTELOR

1. COMUTATOR DE PORNIRE/OPRIRE
2. BUTON DE REGLARE
3. MÂNER
4. CÂRLIG
5. SUPORT
6. ELEMENT DE FIXARE A SUPORTULUI
7. SUPORT DE CAUCIUC

DATE TEHNICE

Tip WL20S-1600 (WL20S-1600-denumirea aparatului, reprezentativă pentru lampa de lucru)

Tensiune nominală	18V (20V Max.)
Putere nominală	20W
Lumen	1600/1000/600 Lumen
Greutatea mașinii (fără baterie)	1.68 kg

RO

PACHETE DE BATERII POTRIVITE

Număr de articol	BI20-2	BI20-4
Capacitatea acumulatorului	2.0Ah	4.0Ah
	Nu este inclus	Nu este inclus

ÎNCĂRCĂTOARE POTRIVITE

Număr de articol	C20-2	C20-4
Intrare încărcător	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Ieșire încărcător	20V 2.0A	20V 4.0A
Timp de încărcare (aproximativ)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
Clasa de protecție a încărcătorului		
	Nu este inclus	Nu este inclus

LAMPA DE LUCRU LED CU ACUMULATOR (REFLECTOR)

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

UTILIZAREA RECOMANDATĂ

Produsul este destinat iluminatului.

ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

1. MONTAREA HÂRTIEI ABRAZIVE CU SISTEM TIP CÂRLIG ȘI BUCLĂ (FĂRĂ BATERIE) (A SE VEDEA FIG. A1, A2)

Pentru a îndepărta pachetul de baterii, apăsați ferm butonul de eliberare a pachetului de baterii, apoi glisați pachetul de baterii din unelte. Pentru a instala pachetul de baterii, glisați pachetul de baterii complet încărcat pe unelte cu suficientă forță până când se fixează în poziție.

FUNCȚIONAREA

1. ON / OFF SWITCH (A SE VEDEA FIG. B)

Apăsați butonul de pornire/oprire, lumina de pe șantier se va aprinde.

Apăsați din nou butonul de pornire/oprire, lumina va fi mai puternică.

Apăsați pentru a treia oară butonul de pornire/oprire, lumina va fi cea mai puternică.

Apăsați pentru a patra oară butonul de pornire/oprire, lumina de pe șantier se va stinge.



AVERTIZARE! Nu priviți direct în fasciculul de lumină.

2. AMPLASAREA LANTERNEI (A SE VEDEA FIG. C1-C3)

Amplasați lanterna de lucru asigurată împotriva riscului de cădere. Folosiți cârligul și suportul pentru a amplasa lanterna. Puteți de asemenea folosi un șurub pentru a fixa lanterna pe bancul de lucru.



AVERTIZARE! Nu agățați lanterna de niciun fel de fir electric!

3. REGLAREA CAPULUI LANTERNEI (A SE VEDEA FIG. D)

Capul lanternei poate fi reglat în diferite poziții. Slăbiți butonul de reglare pentru a stabili poziția capului lanternei, apoi strângeți butonul de

reglare pentru a fixa capul lanternei de lucru.



AVERTIZARE! Nu puneți mâna sau degetele între capul lanternei și suport când stabiliți poziția lanternei de lucru.!

DEPANAREA

Simptom: Dispozitivul se oprește brusc în timpul funcționării.

Cauze Posibile:

- (1) Temperatura bateriei este prea mare
- (2) Baterie descărcată.

Soluție Posibilă:

- (1) Răciți puțin și utilizați din nou sau schimbați acumulatorul.
- (2) Încărcați acumulatorul.

ÎNȚREȚINEREA

Scoateți acumulatorul din unealtă înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

Uneltele dvs. electrice nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară. Nu există piese care pot fi întreținute de către utilizator în uneltele dvs. electrice. Nu utilizați niciodată apă sau solvenți chimici pentru curățarea uneltei electrice. Ștergeți cu un șervet uscat. Stocați întotdeauna uneltele dvs. electrice într-un loc uscat. Păstrați toate comenzile de lucru libere de praf.

Scoateți pachetul de baterii din unelte dacă uneltele nu sunt utilizate mai mult de 24 de ore.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

EC Declarație de Conformitate



Noi:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Declarăm că produsul detaliat mai jos :
Lampa de lucru LED cu acumulator (reflector)

MODEL : WL20S-1600
FUNCȚIE : Iluminat

Satisface cerințele directivelor Consiliului :
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Corespunde standardelor :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN IEC 63000

Persoana împuternicită să întocmească dosarul tehnic,
Nume : Hyundae Kim
Abordare : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

RO

Director general

Jaiwon Hur

Manager de proiect

Sungwoo Hong

Data : 2024.09.25

AKKUMULÁTOROS LED-ES MUNKALÁMPA

BIZTONSÁGI PONTOK A ZSEBLÁMPÁJÁHOZ/ MUNKA VILÁGÍTÁSÁHOZ

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK A VEZETÉK NÉLKÜLI HORDOZHATÓ KÉZI VILÁGÍTÁSHOZ

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTORT

VIGYÁZAT: A termék használata előtt olvassa el, értelmezze és kövesse a jelen kézikönyvben található összes biztonsági szabályt és használati utasítást.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT! OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELMEZTETÉS! A hordozható kézi lámpa használata előtt feltétlenül olvassa el és értelmezze a felhasználói kézikönyvben található összes utasítást. Az összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

1. Ismerje meg a vezeték nélküli hordozható kézi lámpát. Olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet. Ismerje meg annak alkalmazási területeit és korlátait, valamint a lámpával kapcsolatos konkrét potenciális veszélyeket.
2. Csak a javasolt akkumulátort és töltőállványt/transzformátort használja. Bármilyen más típusú akkumulátor használata károsíthatja a hordozható kézi lámpát, és felrobbanhat, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.
3. Az izzó cseréje vagy bármilyen rutinszerű karbantartás vagy tisztítás előtt vegye ki az akkumulátorokat a hordozható kézi lámpából.
4. Az izzó kicserélése előtt használat után hagyja a hordozható kézi lámpát néhány percig hűlni.
5. Ne szerelje szét a hordozható kézi lámpát.

6. Ne tegye a hordozható kézi lámpát vagy az akkumulátorcsomagot tűz vagy hő közelébe. Felrobbanhatnak. Továbbá ne ártalmatlanítsa az elhasznált akkumulátorokat égetéssel, még akkor sem, ha súlyosan sérültek vagy teljesen elhasználtak. Az akkumulátor felrobbanhat a tűzben.
7. Ne üzemeltesse a hordozható kézi lámpát vagy a töltőállványt/transzformátort gyúlékony folyadékok közelében, illetve gáz vagy robbanásveszélyes légkörben. A belső szikrák meggyújthatják a füstgázt.
8. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye a hordozható kézi lámpát vízbe vagy más folyadékba. Ne helyezze vagy tárolja a hordozható kézi lámpát olyan helyen, ahonnan könnyen beleeshet a kádba vagy a mosogatóba.
9. Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a hordozható kézi lámpát. Ez nem játékszer. Az izzó már rövid ideig tartó bekapcsolás után is felforrósodik. Ez a magas hőmérséklet égési sérülést okozhat, ha megérinti.
10. NE HASZNÁLJON VAGY NE ENGEDÉLYEZZE A HORDOZHATÓ KÉZI LÁMPA HASZNÁLATÁT ÁGYBAN VAGY HÁLÓZÁKBAN. Ez a hordozható kézi lámpa lencséje megolvashatja a szövetet, és égési sérülést okozhat.
11. Tartsa a lámpát szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen. Tisztításkor mindig tiszta ruhát használjon. Soha ne használjon fékfolyadékot, benzint, kőolajbázisú termékeket vagy bármilyen erős oldószert a hordozható kézi lámpa tisztításához.
12. Ennek a világítótestnek a fényforrása nem cserélhető. Amikor a fényforrás eléri élettartama végét, akkor a világítótestet ki kell cserélni.

SZIMBÓLUMOK



A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat



Figyelmeztetés



Kizárólag beltéri használatra



III. védelmi osztály



Ne nézzon bele a működő fényforrásba.



Cserélje ki a repedt védőburkolatot.



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

ALKATRÉSZLISTA

1. BE/KI KAPCSOLÓ
2. BEÁLLÍTÓGOMB
3. FOGANTYÚ
4. HOROG
5. KONZOL
6. KONZOLTÁMASZ
7. GUMILAPKA

MŰSZAKI ADATOK

Típus WL20S-1600 (WL20S-1600-a gép megnevezése, a munkahelyi világítás képviselője)

Névleges feszültség	18V (20V Max.)
Névleges teljesítmény	20W
Lumen	1600/1000/600 Lumen
Gép súlya (akkumulátor nélkül)	1.68 kg

ALKALMAS AKKUMULÁTOR CSOMAGOK

Tételszám	BI20-2	BI20-4
Akkumulátor teljesítmény	2.0Ah	4.0Ah
	Nem tartalmazza	Nem tartalmazza

ALKALMAS TÖLTŐK

Tételszám	C20-2	C20-4
Töltő bemenet	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Töltő kimenet	20V 2.0A	20V 4.0A
Töltési idő (kb.)	1hr (2.0 Ah) 2hrs (4.0 Ah)	30mins (2.0 Ah) 60mins (4.0 Ah)
A töltő védelmi osztálya	/II	/II
	Nem tartalmazza	Nem tartalmazza

AKKUMULÁTOROS LED-ES MUNKALÁMPA

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



MEGJEGYZÉS: A szerszám használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék világításra szolgál.

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

1. A KAMPÓS ÉS HUROKKAL ELLÁTOTT CSISZOLÓPAPÍR FELSZERELÉSE (NEM TARTALMAZZA) (LÁSD AZ A1, A2. ÁBRÁT)

Akkumulátor csomag eltávolításához először erőteljesen nyomja le az akkumulátor csomag kioldó gombját, majd csúsztassa ki az akkumulátor csomagot a gépből.

Az akkumulátor csomag telepítéséhez csúsztassa fel a teljesen feltöltött akkumulátor csomagot a gépre megfelelő erővel, amíg kattanást nem hall.

MŰKÖDTETÉS

1. FŐKAPCSOLÓ (LÁSD AZ B. ÁBRÁT)

Nyomja meg a be/kikapcsoló gombot, és a munkaterületi lámpa bekapcsol.

Nyomja meg újra a be/kikapcsoló gombot, és a fény erősebb lesz.

Nyomja meg harmadszor a be/kikapcsoló gombot, és a fény a legfényesebb lesz.

Nyomja meg negyedszer a be/kikapcsoló gombot, és a munkaterületi lámpa kikapcsol.



FIGYELEM! Ne nézzen közvetlenül a lámpába.

2. A LÁMPA ELHELYEZÉSE (LÁSD AZ C1-C3. ÁBRÁT)

A munkalámpát biztonságos helyre állítsa, ha fennáll a leeső tárgyak veszélye. A horoggal és a konzollal állítsa a helyére a lámpát. Csavarral munkapadra is rögzítheti a munkalámpát.



FIGYELEM! Ne akassza fel a munkalámpát semmilyen elektromos vezetékre!

3. MUNKALÁMPA FEJÉNEK BEÁLLÍTÁSA (LÁSD AZ D. ÁBRÁT)

A munkalámpa feje többféle helyzetbe állítható.

Lazítsa meg a beállítógombot, állítsa a munkalámpa fejét a megfelelő irányba, majd húzza meg a beállítógombot, hogy rögzítse a munkalámpa fejét.



FIGYELEM! A munkalámpa beállításakor ne tegye kezét vagy ujjait az állítható fej és a konzol közé!

HIBAEELHÁRÍTÁS

A probléma tünete: A szerszám működés közben hirtelen kikapcsol.

Lehetséges Okok:

- (1) Túl magas az akkumulátor hőmérséklete.
- (2) Alacsony az akkumulátor töltöttsége.

Lehetséges Megoldás:

- (1) Hűtse le egy kicsit, majd használja újra, vagy cserélje ki az akkumulátort.
- (2) Töltse fel az akkumulátort.

KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

Az elektromos szerszáma nem igényel további kenést vagy karbantartást. Az elektromos szerszámában nincsenek felhasználó által javítható alkatrészek. Sose használjon vizet vagy vegyi tisztítószereket az elektromos szerszám tisztításához. Törölje száraz ruhával. Mindig száraz helyen tárolja az elektromos szerszámot. Tartsa minden működő vezérlőpormentesen.

Ha a szerszámot 24 óránál tovább nem használja, távolítsa el az akkumulátor csomagot a szerszámról.

KÖRNYEZETVÉDELME



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

EC megfelelőségi nyilatkozat



Mi: **HYUNDAI Corporation Holdings Europe**
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Kijelentjük, hogy az alábbi részletezett termék :
Akkumulátoros led-es munkalámpa

MODELL : WL20S-1600
FUNKCIÓ : Világítás

Megfelel a Tanács irányelveinek követelményeinek :
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

A szabványok megfelelnek az :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN IEC 63000

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy,
Név : Hyundai Kim
Cím : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

HU

Ügyvezető igazgató

Projektmenedzser

Dátum : 2024.09.25

Jaiwon Hur

Sungwoo Hong

ĐÈN LED CÔNG TRÌNH DÙNG PIN (ĐÈN PHÁ)

CÁC QUY TẮC AN TOÀN CHO ĐÈN PIN / ĐÈN CÔNG TRÌNH CỦA BẠN

QUY TẮC AN TOÀN ĐỐI VỚI ĐÈN CẦM TAY DI ĐỘNG KHÔNG DÂY

SẠC PIN TRƯỚC LẦN ĐẦU SỬ DỤNG

THẬN TRỌNG: Đọc, hiểu và làm theo tất cả các Quy tắc An toàn và Hướng dẫn Vận hành trong Sách hướng dẫn này trước khi sử dụng sản phẩm này.

LƯU NHỮNG HƯỚNG DẪN! ĐỌC BÀI HƯỚNG DẪN!

NHỮNG CHỈ DẪN AN TOÀN

! **CẢNH BÁO!** Hãy chắc chắn đọc và hiểu tất cả các hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng đèn cầm tay di động này. Việc không tuân theo tất cả các hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích cá nhân nghiêm trọng.

1. Tìm hiểu đèn cầm tay di động không dây của bạn. Đọc kỹ hướng dẫn vận hành. Tìm hiểu các ứng dụng và hạn chế của nó cũng như các mối nguy hiểm tiềm ẩn cụ thể liên quan đến loại đèn này.
2. Chỉ sử dụng bộ pin và để sạc/máy biến áp được khuyến nghị.
Mọi nỗ lực sử dụng bộ pin khác sẽ làm hỏng đèn cầm tay di động và có thể phát nổ, gây hỏa hoạn hoặc thương tích cá nhân.
3. Tháo bộ pin khỏi đèn cầm tay trước khi thay bóng đèn hoặc thực hiện bất kỳ hoạt động bảo trì hoặc vệ sinh định kỳ nào.
4. Để đèn cầm tay nguội trong vài phút sau khi sử dụng trước khi thay bóng đèn.
5. Không tháo rời đèn cầm tay di động.
6. Không đặt đèn cầm tay hoặc bộ pin gần lửa hoặc nguồn nhiệt. Chúng có thể phát nổ. Ngoài ra, không vứt bỏ bộ pin đã cũ bằng cách đốt, ngay cả khi nó bị hư hỏng nghiêm trọng hoặc bị hao mòn hoàn toàn. Pin có thể phát nổ khi cháy.

7. Không vận hành đèn cầm tay hoặc để sạc/máy biến áp gần chất lỏng dễ cháy hoặc trong môi trường khí hoặc dễ nổ. Tia lửa điện bên trong có thể đốt cháy khói.
8. Để giảm nguy cơ bị điện giật, không đặt đèn cầm tay vào nước hoặc chất lỏng khác. Không đặt hoặc cất giữ đèn cầm tay ở nơi nó có thể rơi hoặc bị kéo vào bồn hoặc bồn rửa.
9. Không cho phép trẻ em sử dụng đèn cầm tay mà không có sự giám sát. Nó không phải là một món đồ chơi. Nhiệt độ của bóng đèn sẽ nóng lên chỉ sau một thời gian ngắn. Nhiệt độ nóng này có thể gây bỏng nếu chạm vào.
10. KHÔNG SỬ DỤNG HOẶC CHO PHÉP SỬ DỤNG ĐÈN CẦM TAY TRÊN GIƯỜNG HOẶC TỦI NGỦ. Thấu kính đèn cầm tay di động này có thể làm chảy vải và có thể gây bỏng.
11. Giữ khô nhẹ, sạch sẽ và không có dầu mỡ. Luôn sử dụng vải sạch khi vệ sinh. Không bao giờ sử dụng dầu phanh, xăng, các sản phẩm gốc dầu mỡ hoặc bất kỳ dung môi mạnh nào để làm sạch đèn cầm tay.
12. Nguồn sáng của bộ đèn này không thể thay thế được; khi nguồn sáng hết tuổi thọ thì toàn bộ đèn điện phải được thay thế.

BIỂU TƯỢNG



Để giảm nguy cơ chấn thương, người dùng phải đọc hướng dẫn sử dụng.



Cảnh báo



Chỉ sử dụng trong nhà



Loại III



Không nhìn chăm chăm vào đèn hoạt động



Thay thế bất kỳ lá chắn bảo vệ bị nứt.



Các sản phẩm điện thải không được
thải bỏ cùng với rác thải sinh hoạt. Hãy
tái chế ở nơi có cơ sở vật chất. Hãy
kiểm tra với chính quyền địa phương
hoặc nhà bán lẻ để được tư vấn về tái
chế.

DANH SÁCH THÀNH PHẦN

1. NÚT BẬT/TẮT
2. NÚM ĐIỀU CHỈNH
3. TAY CÀM
4. MÓC TREO
5. KHUNG
6. ĐẾ KHUNG
7. ĐỆM CAO SU

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Loại WL20S-1600 (WL20S-1600-ký hiệu đèn, đại diện cho đèn công trình led (đèn pha)

Điện áp định mức	18V  (Tối đa 20V)
Công suất định mức	20W
Độ sáng	1600/1000/600 Lumen
Trọng lượng máy (không có pin)	1.68 kg

GÓI PIN PHÙ HỢP

Mã hàng	BI20-2	BI20-4
Công suất pin	2.0Ah	4.0Ah
	Không bao gồm	Không bao gồm

BỘ SẠC PHÙ HỢP

Mã hàng	C20-2	C20-4
Điện áp vào bộ sạc	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Điện áp ra sạc	20V  2.0A	20V  4.0A
Thời gian sạc (xấp xỉ)	1giờ (2.0 Ah) 2giờ (4.0 Ah)	30phút (2.0 Ah) 60phút (4.0 Ah)
Lớp bảo vệ bộ sạc	 /II	 /II
	Không bao gồm	Không bao gồm

ĐÈN LED CÔNG TRÌNH DÙNG PIN (ĐÈN PHÁ)

HƯỚNG DẪN VẬN HÀNH



LƯU Ý: Trước khi sử dụng công cụ, hãy đọc kỹ sách hướng dẫn.

MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG

Đèn được thiết kế để chiếu sáng.

TRƯỚC KHI ĐƯA VÀO VẬN HÀNH

1. ĐỂ THÁO VÀ LẮP BỘ PIN (KHÔNG ĐƯỢC CUNG CẤP) (XEM HÌNH A1, A2)

Để tháo bộ pin, trước tiên hãy nhấn mạnh nút tháo bộ pin, sau đó trượt bộ pin ra khỏi dụng cụ của bạn. Để lắp bộ pin, hãy trượt bộ pin đã sạc đầy vào dụng cụ với lực vừa đủ cho đến khi nó khớp vào vị trí.

HOẠT ĐỘNG

1. CÔNG TÁC BẬT/TẮT (XEM HÌNH B)

Nhấn nút bật/tắt, đèn sẽ sáng.

Nhấn nút bật/tắt lần nữa, đèn sẽ sáng mạnh hơn.

Nhấn nút bật/tắt lần thứ ba, đèn sẽ sáng mạnh nhất.

Nhấn nút bật/tắt lần thứ tư, đèn sẽ tắt.



CẢNH BÁO! Đừng hướng chùm ánh sáng vào mắt bạn.

2. ĐẶT ĐÈN (XEM HÌNH C1-C3)

Đặt đèn tại vị trí an toàn phòng trường hợp có nguy cơ bị vật khác rơi trúng. Sử dụng móc và giá đỡ để đặt đèn vào đúng vị trí. Bạn cũng có thể sử dụng vít để cố định đèn nơi làm việc trên băng ghế.



CẢNH BÁO! Không treo đèn lên bất kỳ dây điện nào!

3. ĐIỀU CHỈNH ĐÈN (XEM HÌNH D)

Đầu đèn làm việc có thể được đặt ở nhiều vị trí khác nhau. Nới lỏng núm điều chỉnh để cố định đầu đèn làm việc vào đúng vị trí, sau đó siết chặt núm điều chỉnh để cố định đầu đèn làm việc.



CẢNH BÁO! Không đặt tay hoặc ngón tay vào giữa đầu điều chỉnh được và giá đỡ khi định vị đèn!

XỬ LÝ SỰ CỐ

Hiện tượng: Đèn đột ngột tắt trong khi đang hoạt động.

Nguyên nhân có thể:

- (1) Nhiệt độ pin quá cao
- (2) Dung lượng pin thấp.

Giải pháp khả thi:

- (1) Để nguội một lúc rồi sử dụng lại hoặc thay pin.
- (2) Sạc pin.

BẢO TRÌ

Tháo bộ pin ra khỏi dụng cụ trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh, bảo dưỡng hoặc bảo trì nào.

Dụng cụ điện của bạn không cần bôi trơn hoặc bảo trì thêm. Không có bộ phận nào cần bạn bảo trì trong dụng cụ điện của bạn. Không bao giờ sử dụng nước hoặc chất tẩy rửa hóa học để làm sạch dụng cụ điện của bạn. Lau sạch bằng vải khô. Luôn bảo quản dụng cụ điện của bạn ở nơi khô ráo.

Giữ tất cả các điều khiển hoạt động không có bụi. Tháo bộ pin ra khỏi dụng cụ nếu không sử dụng dụng cụ này trong hơn 24 giờ.

BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG



Các sản phẩm điện phế thải không được thải bỏ cùng với rác thải sinh hoạt. Hãy tái chế ở nơi có cơ sở vật chất. Hãy kiểm tra với chính quyền địa phương hoặc nhà bán lẻ để được tư vấn về tái chế.

EC Tuyên bố về Sự phù hợp



Chúng tôi:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Chúng tôi tuyên bố rằng sản phẩm chi tiết dưới đây :
Đèn LED công trình dùng pin (đèn pha)

MẪU : WL20S-1600
CHỨC NĂNG : Chiếu sáng

Đáp ứng các yêu cầu của các chỉ thị của Hội đồng :
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Các tiêu chuẩn tuân thủ :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN IEC 63000

Người được ủy quyền biên soạn hồ sơ kỹ thuật,
Tên : Hyundae Kim
Địa chỉ : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

VN

Giám đốc điều hành

Jaiwon Hur

Quản lý dự án

Sungwoo Hong

Ngày : 2024.09.25

AKÜLÜ LED ÇALIŞMA IŞIĞI (PROJEKTÖR)

İÇİN GÜVENLİK NOKTALARI EL FENERİNİZ / ÇALIŞMA LAMBANIZ

AKÜLÜ PORTATİF EL FENERİ İÇİN GÜVENLİK KURALLARI

İLK KULLANIMDAN ÖNCE PİLİ ŞARJ EDİN

DİKKAT: Bu ürünü kullanmadan önce bu Kılavuzdaki tüm Güvenlik Kurallarını ve Kullanım Talimatlarını okuyun, anlayın ve uygulayın.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN! TÜM TALİMATLARI OKUYUN! GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI! Bu belgedeki tüm talimatları okuduğunuzdan ve anladığınızdan emin olun. Bu taşınabilir el lambasını kullanmadan önce kılavuzu okuyun. Tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir.

1. Akülü taşınabilir el fenerinizi tanıyın. Kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun. Uygulamaları ve sınırlamalarının yanı sıra bu ışıkla ilgili belirli potansiyel tehlikeleri öğrenin.
2. Yalnızca önerilen pil takımını ve şarj standını / transformatörünü kullanın. Başka bir pil takımının kullanılmaya çalışılması taşınabilir el fenerine zarar verir ve patlama, yangın veya kişisel yaralanmaya neden olabilir.
3. Ampülü değiştirmeden veya herhangi bir rutin bakım veya temizlik yapmadan önce pil takımını taşınabilir el lambasından çıkarın.
4. Taşınabilir el lambasını kullandıktan sonra pil takımını ateşe veya ısıya yaklaştırmayın. Onlar olabilir ampülü değiştirmeden önce birkaç dakika soğumasını bekleyin.
5. Taşınabilir el fenerini parçalarına ayırmayın.
6. Taşınabilir el lambası veya patlayabilir. Ayrıca, ciddi şekilde hasar görmüş veya tamamen yıpranmış olsa bile, yıpranmış bir pil takımını yakarak imha etmeyin. Akü ateşte patlayabilir.

7. Taşınabilir el lambasını veya şarj standını/ transformatörü yanıcı sıvıların yakınında veya gazlı ya da patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. İç kıvılcımlar dumanları tutuşturabilir.
8. Elektrik çarpması riskini azaltmak için, taşınabilir el lambasını suya veya başka bir sıvıya koymayın. Taşınabilir el lambasını düşebileceği veya küvet ya da lavaboya çökilebileceği bir yere koymayın veya saklamayın.
9. Çocukların taşınabilir el lambasını gözetimsiz kullanmasına izin vermeyin. Bu bir oyuncak değildir. Ampülün sıcaklığı sadece kısa bir süre açık kaldıktan sonra ısınacaktır. Bu sıcaklık, dokunulduğunda yanık yaralanmasına neden olabilir.
10. YATAKTA VEYA YATAKTA TAŞINABİLİR EL LAMBASI KULLANMAYIN VEYA KULLANILMASINA İZİN VERMEYİN UYKU ÇANTALARI. Bu taşınabilir el tipi ışık merceği kumaşı eritebilir ve yanık yaralanmasına neden olabilir.
11. Işığı kuru, temiz ve yağsız ve gressiz tutun. Temizlerken daima temiz bir bez kullanın. Asla fren hidroliği, benzin, petrol bazlı ürünler veya herhangi bir güçlü taşınabilir el lambasını temizlemek için çözücü.
12. Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna ulaştığında tüm armatür değiştirilmelidir.

SEMBOLLER



Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcı kılavuzunu okumalıdır.



Uyarı



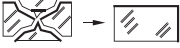
Sadece iç mekan kullanımı için



Sınıf III



Çalışma ışığı kaynağına bakmayın.



Çatlamış koruyucu kalkanı değiştirin.



Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüştürün. Geri dönüşüm tavsiyeleri için yerel yetkililere veya perakendecinize danışın.

BİLEŞEN LİSTESİ

1. AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ
2. AYAR DÜĞMESİ
3. KOL
4. KANCA
5. BRAKET
6. BRAKET KOLTUK
7. KAÜÇUK PED

TEKNİK BİLGİLER

Tip WL20S-1600 (WL20S-1600-makine tanımı, led çalışma ışığını temsil eder)

Nominal gerilim	18V  (20V Maks.)
Nominal güç	20W
Lümen	1600/1000/600 Lümen
Makine ağırlığı (aküsüz)	1.68 kg

UYGUN BATARYA PAKETLERİ

Ürün numarası	BI20-2	BI20-4
Akü kapasitesi	2.0Ah	4.0Ah
	Dahil değildir	Dahil değildir

UYGUN ŞARJ CİHAZLARI

Ürün numarası	C20-2	C20-4
Şarj cihazı girişi	100-240V~50/60Hz, 55W	100-240V~50/60Hz, 95W
Şarj cihazı çıkışı	20V  2.0A	20V  4.0A
Şarj süresi (yaklaşık)	1saat (2.0 Ah) 2saat (4.0 Ah)	30dakika (2.0 Ah) 60dakika (4.0 Ah)
Şarj cihazı koruma sınıfı	 /II	 /II
	Dahil değildir	Dahil değildir

AKÜLÜ LED ÇALIŞMA IŞIĞI (PROJEKTÖR)

İŞLETİM TALİMATLAR



NOT: Aleti kullanmadan önce talimat kitabını dikkatlice okuyun.

AMAÇLANAN KULLANIM

Makine aydınlatma için tasarlanmıştır.

ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE

1. PİL TAKIMINI ÇIKARMAK VEYA TAKMAK (ÜRÜNLE BİRLİKTE VERİLMEMİŞTİR) (BKZ. ŞEKİL A1, A2)

Akü paketini çıkarmak için önce akü paketi açma düğmesine sıkıca basın, ardından akü paketini kaydırarak aletinizden çıkarın. Akü paketini takmak için tam şarjlı akü paketini, yerine oturana kadar yeterli güçle aletin üzerine kaydırın.

OPERASYON

1. AÇMA / KAPAMA DÜĞMESİ (BKZ. ŞEKİL B)

Açma/kapama düğmesine basın, çalışma sahası ışığı yanacaktır. Açma/kapama düğmesine tekrar basın, ışık daha güçlü olacaktır. Açma/kapama düğmesine üçüncü kez basın, ışık en güçlü hale gelecektir. Açma/kapama düğmesine dördüncü kez bastığınızda şantiye ışığı kapanacaktır.



UYARI! Işık huzmesini gözlerinize doğru tutmayın.

2. IŞIĞIN YERLEŞTİRİLMESİ (BKZ. ŞEKİL C1-C3)

Nesne düşme tehlikesine karşı çalışma sahası ışığını güvenli bir şekilde yerleştirin. Işığı yerine yerleştirmek için kancayı ve braketini kullanın. Şantiye ışığını tezgaha sabitlemek için bir vida da kullanabilirsiniz.



UYARI! Çalışma sahası ışığını herhangi bir elektrik kablosuna asmayın!

3. ÇALIŞMA IŞIĞININ BAŞLIĞININ AYARLANMASI (BKZ. ŞEKİL D)

Çalışma lambasının kafası çeşitli konumlara ayarlanabilir. Çalışma lambasının kafasını yerine oturtmak için ayar düğmesini gevşetin, ardından çalışma lambasının kafasını sabitlemek için ayar düğmesini sıkın.



UYARI! Ayarlanabilir başlık ile braket arasına ellerinizi veya parmaklarınızı sokmayın çalışma sahası ışığını konumlandırırken!

SORUN GIDERME

Belirti: Alet çalışma sırasında aniden kapanıyor.

Olası Sebepler:

- (1) Akü sıcaklığı çok yüksek
- (2) Düşük pil kapasitesi.

Olası Çözüm:

- (1) Biraz soğuduktan sonra tekrar kullanın veya pil takımını değiştirin.
- (2) Pil takımını şarj edin.

BAKIM

Herhangi bir ayarlama, servis veya bakım yapmadan önce akü paketini aletten çıkarın.

Elektrikli el aletiniz ek yağlama veya bakım gerektirmez. Elektrikli el aletinizde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek parça yoktur. Elektrikli el aletinizi temizlemek için asla su veya kimyasal temizleyiciler kullanmayın. Kuru bir bezle silerek temizleyin. Elektrikli el aletinizi daima kuru bir yerde saklayın. Tüm çalışma kontrollerini tozdan uzak tutunuz. Alet 24 saatten uzun süre kullanılmayacaksa akü paketini aletten çıkarınız.

ÇEVRE KORUMA



Atık elektrikli ürünler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Lütfen tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşüm yapın. Geri dönüşüm tavsiyeleri için yerel yetkililere veya perakendecinize danışın.

EC Uygunluk Beyanı



Biz:

HYUNDAI Corporation Holdings Europe
Am Kronberger Hang 2A, 65824, Schwalbach am Taunus
Germany

Aşağıda ayrıntıları verilen ürünün :
Akülü LED çalışma ışığı (projektör)

MODEL : WL20S-1600
İŞLEV : Aydınlatma

Konsey Direktiflerinin gerekliliklerini karşılar :
2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU

Standartlara Uygunluk :
EN IEC 55015, EN 61547, EN IEC 60598-1, EN 60598-2-4, EN 62493, EN IEC 63000

Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili kişi,
İsim : Hyundae Kim
Adres : HYUNDAI Corporation Holdings Europe
65824 Schwalbach am Taunus, Germany

Genel Müdür

Jaiwon Hur

Proje Müdürü

Sungwoo Hong

Tarih : 2024.09.25

HYUNDAI
POWER PRODUCTS



HYUNDAI Corporation Holdings

25, Yulgok-ro 2-gil, Jongno-gu, Seoul 03143, Korea

Post Code: 03143

+82 2 390 1114

www.hyundaicorpholdings.com